

中國邊疆史志集成

東北史志

第一部

7

全國圖書館文獻縮微複製中心

中國邊疆史志集成

東北史志

第一部
7

全國圖書館文獻
縮微復制中心

扈從○○賜游記





扈從○○賜遊記

丹徒張玉書著

康熙四十七年四月初四日○○上御暢春園內澹寧居大學士伊某等以摺本請○○旨畢○○上傳大學士尚書侍郎學士等同進暢春園看花從澹寧居右至淵鑒齋前沿河隄上列坐○○賜飯畢諸臣縱觀巖壑花光水色互相映帶園外諸山歷歷環拱如屏幃○○上御船遠淵鑒齋而下諸臣從岸上隨行過橋向西北一路日不給賞是時丁香盛開共數千樹遠近爛漫○○上登岸遇名勝處輒○○親賜指示諸臣得見所未見遊畢回至淵鑒齋前謝○○恩出是日○○上隨諭諸臣玉泉山邇日景物正佳初六日再來遊迨癸酉○○上御玉泉山靜明園諸臣俱集從園西門入園在山麓環山爲界林木蒼鬱結構精雅池臺亭館初無人工雕飾而因高就下曲折奇勝入者幾不辨東西攀躋而上山腰諸洞直至山頂眺望西山諸勝○○上傳諭諸臣俱乘船回各家人役皆攜襪被先至西直門伺候諸臣出至園門外謝○○恩皆稱臣等經歷山水勝概從未得如此耳目開濔心神怡曠直天地作成以貽○○皇上蒙○○恩賜遊實千古未有之幸○○上遂登舟留大船二一○○賜親王坐一令諸臣並載并差員前往啓關沿途稻田村舍鳥魚翔泳宛然江鄉風景而郊原豐稔氣象又爲過之云

五月十八日○○駕幸化育溝行宮扈從內大臣各給房五間皆倚山爲壁草木蒼鬱具有幽致臣初與扈從亦分給焉二十三日有○○旨命同內大臣薩寧章京一等侍衛及翰林官遊觀後苑從東掖門北行緣路皆菜畦蔬圃內地諸蔬悉具而野花雜卉錯出其間其北面則灤河之水引入小河碧波澄澈可以見底魚名柳根赤者極多水至清而魚咸孳生游泳於內亦一異也苑內疊石處絕無經營締構之蹟其曲折蜿蜒坡陀高下皆因任自然輒饒幽勝山境葱鬱在萬峰環抱中而地勢又極疏曠遙矚之則遂如也平覽之則廓如也內境實罕有此勝渡河而北爲澄鑑亭又行則爲霞標又左則爲四面雲山復過一

河則爲宛在亭皆有○○御題扁額是日○○上御宛在亭東西座爲○皇子亭旁左三間諸滿臣列坐於內右三間則臣與諸翰林坐焉賜食四盒凡十數器皆異常膳又從○○御前撤賜口外百合一盃盛甘美乳調雉羹亦平生所未食又○○特賜臣麵食一器令攜回寓舍皆珍品也其音樂則昇平雅奏與外廷迥別諸臣宴賞盡歡午餘方罷臣與諸翰林同至直廬謝○○恩隨又○○賜金蓮花一瓶特移種於口外者鮮妍可愛與五臺所產無異他省諸山未之見也

二十四日○○駕自化育溝移蹕哈喇和屯蒙古所謂烏城也有○○御製碑文在勅建穹覽寺內二十七日有○○旨命從滿大臣等遊觀後苑從西旁門入經一大軒額曰松壑清越登山至一佛寺爲慈雲大士閣有藏經在焉佛像及供器皆與外製者不同出閣經一軒曰泉蘿幽映度浮橋北行橋下爲瀑水從西來分爲支河引入苑內河中魚至多又行至○行殿前面山臨流山石嶙峋聳削上建二亭卽所謂小金山者時同翰林諸臣於殿旁選石而坐賜有蒲席坐墊少頃○○賜食五器各飽飫畢度橋登山內侍導行○○上遙望諭曰可隨意徧觀勿拘形迹因歷覽前後二亭前一亭規制與金山之留雲亭彷彿聯云丹地平陵霽夕月懸高閣靈池不鑿雨時雲起澄潭可以想見勝概後一小亭絕類金山吞海亭且相望一大石在河中流與善財石無別此小金山所由名也徘徊久之江天風景宛然在目因對諸臣言不意身在塞外復遊故山眞人生之希遇也諸臣相顧感歎既下循長隄而行觀金蓮花數畝色正黃彌望奇英煥爛自厭諸花之上其他野卉不知名者不可勝紀回至○行殿前內侍導從殿左行所歷多佳勝度浮橋而南至一別殿額曰寄雲涵碧四面皆垂簾曠覽無際所列異花最盛轉至水次登舟絕瀑水而渡伊蘇河水水中有大洲上有軒額曰煙月清眞聯曰山林依石瀨溪谷潤清波去軒數十步有亭曰積翠聯曰垂釣有深意望山多遠情南有小亭曰碧玉簪自此登舟復渡至灤水乃登岸同諸臣至直廬

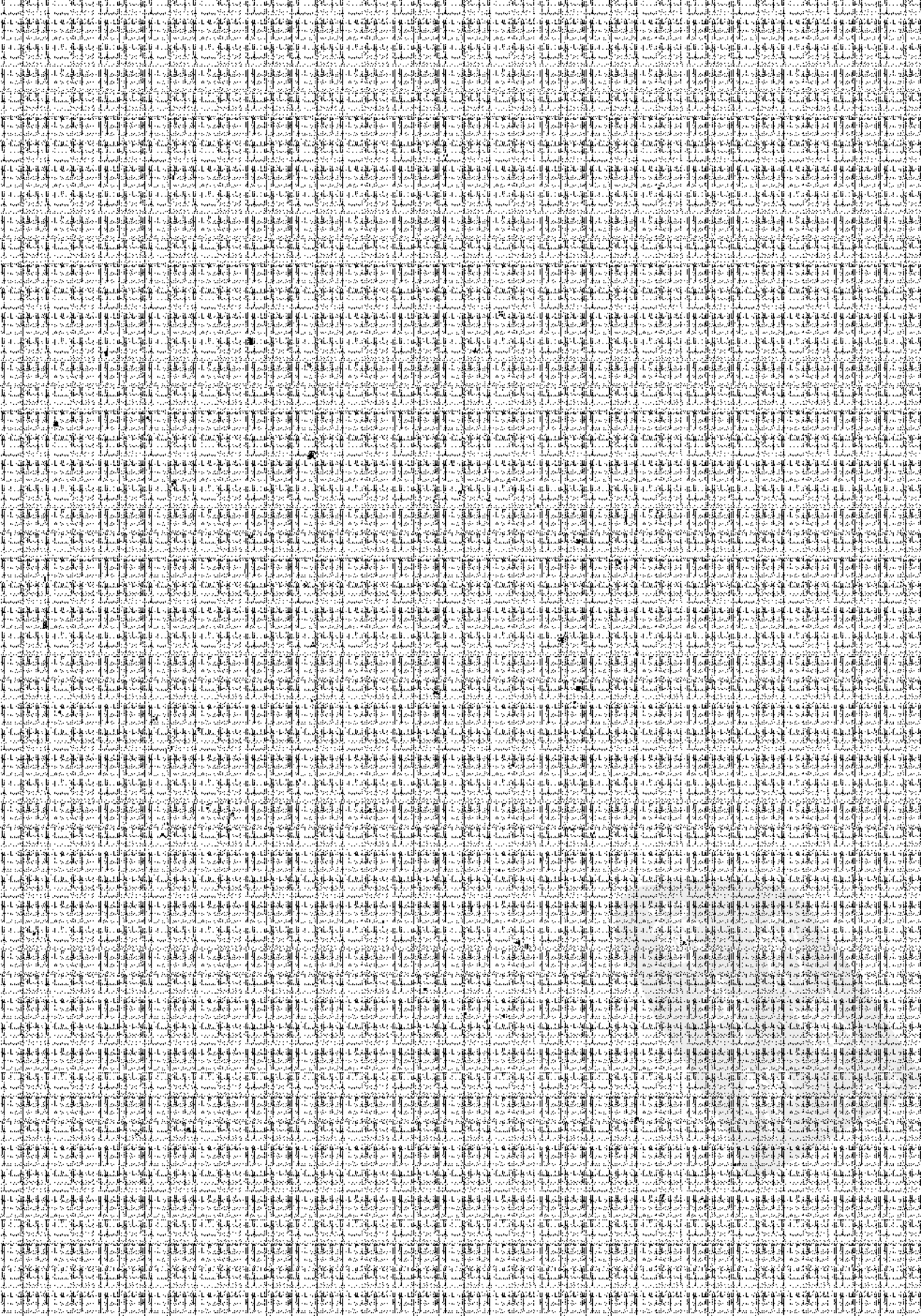
謝○恩

六月初二日○駕至熱河行宮十一日有○旨同滿大臣等遊觀後苑由正門入向東北行至山崖有殿三楹額曰萬壑松風聯曰雲卷千峰色泉和萬籟吟歷石磴數十層紆折而下右有八角亭可垂釣過橋循長隄行時○上在亭中顧謂臣等曰此隄形勢有類靈芝蓋長隄縣互蜿蜒至中道別出一支分爲三沱各踞勝境實與芝相類也其東則雲山卷畫西則○皇子讀書之所直行里許至○駐蹕之地正門額曰澄波疊翠門外居中設○御榻眺覽曠遠千巖萬壑俱在指顧間入門少西爲延薰山館聯曰雲移溪樹侵書幌風送巖泉潤墨池館後有佛堂額曰水芳巖秀聯云自有山川開北極天然風景勝西湖旁有樓額曰雲帆月舫聯云疑乘畫輦來天上欲挂輕帆入鏡中轉至○御座正殿前羣花列植極多異種繡毼五本分五色目中所未見也對面有臺曰一片雲於是臺上設音樂滿諸臣坐於東廊臣偕翰林諸臣坐西廊小樹內設木榻旣宴○賜食數器又特賜○御膳野雞羹一器及午宴罷羣起謝○恩出遂登舟泛湖湖之極空曠處與西湖彷彿其清幽澄潔之勝則西湖不及也岸有喬木數株近侍云此皆奉○上命所留隨樹築隄蒼翠交映而古幹更具屈蟠之勢舟中遙望勝概不可殫述有遠岸縈流極其浩淼者有巖迴川抱極其明秀者萬樹攢綠丹樓如霞謂之畫境可謂之詩境亦可湖東岸一闌溫泉從此入登岸則有荷池池上有涼殿殿右有亭爲曲水流觴之地額曰蘋香汎聯云雙澗常流月千峰自合雲遠近泉聲皆隨地勢曲折疏導而得之循湖水數折復至初乘舟處登岸度橋由舊道而出此苑中東北一路勝概也至二十八日復奉○命再遊則尋西北之勝從東掖門北行仍經萬壑松風由長隄至澄波疊翠時從正門行直過雲帆月舫循廊下行至一片雲處仍坐西廊○賜食觀樂復特賜○御案羹湯食畢而起傳○諭荷花盛開可同觀之登舟過藏舟塢對坐隔一隄湖光空

明無際所謂雙湖夾鏡者於此地見之湖西蓮甚盛內有一種色至鮮妍者從敖漢部落得其種花與葉俱浮水面倒影湖中最高奇麗其他或遠或近叢生散布清芬環匝巨觀也登岸地勢平衍有田疇有林木過小橋數折沿山趾而行山巔蒼藤古蘚不知幾百年物比至關口關以外爲獅子峪關踞嶺上是爲西嶺關關下一軒曰濠濮間想有二聯一曰窗間樹色連山淨戶外風光帶水明一曰野靜山氣斂林疏風露長坐憩數刻直覺別有天地非人間也其山後榛子峪松樹峪不及往而返南行則爲龍王廟又南則迤邐石徑雜以叢卉春月梨花甚繁稱一時之勝山行約十數里坡陀委折時斷時續異境天成回至長橋石磯而西北一路彷彿得一勝概矣復乘舟指西掖門登岸偕於岸旁謝○○恩所謂十六景者一曰澄波疊翠則○○御座正門也一曰芝徑雲隄則長隄也一曰長虹飲練則長橋也一曰暖溜喧波則溫泉所從入也一曰雙湖夾鏡則兩湖隔隄處也一曰萬壑松風則入門山崖之殿也一曰曲水荷香則流觴處也一曰西嶺晨霞則關口西嶺也一曰鍾峰落照則遠望苑西一峰也一曰芳渚臨流卽石磯旁之小亭也一曰南山積雪則苑內一帶山也一曰金蓮映日則西岸所見金蓮數畝是也一曰梨花伴月則春月梨花極盛處也一曰鶯囀喬木則隄畔喬木數株是也一曰石磯觀魚則石磯隨處可垂釣者也一曰甫田叢樾則田疇林木極茂處也宇內山林無此奇勝宇內園亭無此宏曠先後雅贄皆由○○聖心指點而成未成之時人不知其絕勝既成之後則皆以爲不可易矣大抵順其自然行所無事因地之勢度土之宜而以人事區畫其間經理天下無異道也

扈從東巡附錄





屨從東巡附錄

錢塘高士奇著

余屨從東行留松花江上旬有餘日目覩土人日用飲食生殖之殊因考辨名實而詳書之用廣異聞焉

亞拉桂紫樺木箱也由多樺木土人取爲筭以盛衣物如木如革文理蔚然不假緣采
攤他哈花上麻布紙也烏喇無紙八月卽雪先秋擣敝衣中敗芒入水成糞瀝以蘆簾爲紙堅如革紉之以蔽戶牖

你瑪哈蘇姑厄圖枯魚皮衣也海濱有魚名打不害肉疏而皮厚長數尺每春漲溯烏龍江而上入山溪間烏稽人取其肉爲脯裁其皮以衣無冬夏襲焉日光映之五色若文錦

薩喇木板鞋也長尺許以皮鞞之厯雪積峻嶺逐獸如馳

摩母羅木碗也如盂如鉢斷痕麤備薦食陳嘗無貴賤咸需之

差非木匙也長四尺銳上豐下削木爲之燎以火使曲雜佩帶上以代箸

服寺黑木甌也狀如盆口廣二尺許底差斂於口棱其孔以引氣置粟於中蒸而始舂非炊器也

猛姑戩瓦罇也高六七寸腹大如缶口小如錢短項而整足其質土其聲木產自高麗此方珍之以貯蘆酒

威護小船也獨木虛中銳其首尾大者容人五六小者二三人持兩頭槳左右櫂之亂流而渡

摩呼耶煙窗也相木之竅穴者截如柱樹土炕外引囊煙出之覆以筐以避雨雪若巨表然

護主木槽也刳木如舟可受水石許橫置繫側以代盆盎

法喇扒犁也車而無輪犁而有稍載不以盈險不以傾冰雪時利用焉

捺不蝦刺燈架也取三丫樹斷而倒置之一莖直立鑿以銜燈

梭兒合得高麗几也平其腹梭其緣高可七寸廣二尺餘屈戍鍵之可支可折

石杭木桶也截大木空其中以釀酒以腊齋

呼扭柳斗也編柳條爲之用以汲泉量粟

鷹他姑兒哈非烏喇草也塞路多石積復易沮洳不可以履縫革爲履名烏喇烏喇堅走不可裏澤有草

柔細如絲摘而捶之實其中草無名因用以名

他四哈阿落火蕒若草也莖如麻葉小而銳花如木棉結實不可食食之令人狂走

哈食馬拉姑水族也似蝦有螯似蟹無甲長寸許產溪間土人謂○○天廚之珍歲薦○○陵寢必需

焉

英莪紅草果也結實纍纍如桑甚甘好可食叢生原隰間或言鰾哥關多此草遂名傳訛爲英莪也

一兒嚙木克花兒水也因色以名碧葉敷地實綴葉上淺紅而鮮望之如落花片片其味甘多汁人爭食

之

烏立老鴉眼也幹柔葉小結實圓如珠色紫而味酸樵者採以止渴尙方舊制嘗澀其汁爲膏以錯珍

交烏郎寧子尾也菌屬巨木雨餘所蒸含苞而毳狀若芝味甘膩土人聞見不出乎獸故名

伽爾密蓼芽菜也烏喇地寒及秋卽無生菜取蓼花子溼之覆以剉草置炕側煖蒸生芽如綫色微紅其

味辛辣

諸申木克滿洲水也滿洲舊稱諸申呼永爲木克法取蔬作齋置木桶中和鹽少許以水溢之其汁微酸

取以代醃

飛石黑阿峰黏穀米糕也俗重跳神祭品此爲上獸色黃如玉味膩如脂頗香潔跳神之家主婦主饗而

男擊鼓佐之無親疏男女環觀祭畢雜坐分饌如受餽餽遺鄰里若重貺然

簪冲努力米兒酒也或卽蘆酒炊穀爲糜和以麴蘖須臾成醞朝釀而夕飲味少甘多飲不醉

希福百勒稗子米也塞田境瘠粳稻不生故種荑稗亦自凡凡可愛需火焙而始舂脫粟成米圓白如珠
媽龍膩盟蘇子油也種若紫蘇而葉不紫列畦如樹穀實離離擷而舂之炊熟置葦籠中載以木盤壓以
巨石斗實得油數升

蝦棚糠燈也卽穀糠油滓和以米汁附蓬梗上狀如燭而長十寸然之青光熠熠煙結如雲以此代燭

扈從紀程





屬從紀程

錢塘高士奇著

丁丑二月三次屬從出塞○○上有事於噶爾丹也

出居庸關淮南子曰天下九塞居庸其一按居庸卽軍都也爲太行八陁之一土木城作懷古詩有句云去京三兩程地尙爲畿甸往蹟詫前代北狩異聞見沙城民以燒酒爲業去臘屬從歸同京江相公小憩市廛

保安州雞鳴山下十餘里有上花園又三十里有下花園臺殿猶存相傳爲遼太祖述律后避暑處茲行循明時弘治嘉靖新築外邊牆堡而西舊長城與鴈門反在東南

西行地缺水泉警○○蹕者言李家溝僅一井須預貯水三百甕○○駕至日中途忽見一水來自三岔堡舊河又一水自韓家樓故道流出詢之司牧云三日前一河之水新漲恐○○御道泥濘築堰障之因○○命開濬未半日水至行營深三四尺人騎汲飲有餘○○宸衷欣暢賦詩紀事

保德州本嵐州地宋析置定羌軍景德初改保德軍尋立爲州城郭在山巔黃河自黃甫川入塞經州界府谷縣在對岸按黃甫川唐之勝州地明初設關置戍築堡山畔東濱黃河南鄰府谷北盡長城西北清水堡黃河從塞外至東勝州經君子濟折而南經堡之東則出套再入中原矣全秦沿邊之城堡至黃甫川止北岸卽晉疆戍守之地焉地出石花魚冬日食冰內山根石花而肥近日充貢州有翠峰山志言多楓經霜如錦今實未見渡黃河

神木漢之光祿塞又屬五原地宣帝時單于呼韓邪入朝遣使歸國單于謂居光祿塞下有急保受降城自是烏孫以西至安息諸國咸尊漢云光武時日逐王北爲單于款五原塞願永爲藩籬卽此魏屬朔州隋屬豐州宋爲神木寨元爲雲州明因宋而置縣城在平原南界黃河北距市口其鳳頭筆架諸山明武